Aber heute ist das anders

Ali, danas je to drugačije

Pregled gramatike

Važno je znati

Nezavisno složene rečenice povezane veznicima

Nezavisno složene rečenice gradimo tako što spojimo proste rečenice pomoću nezavisnih veznika. Nezavisni veznici ne mijenjaju položaj predikata u rečenicama koje uvode. U ovoj lekciji ste čuli sledeće veznike:

und (i) izražava nabrajanje. Povezuje dvije rečenice. - ***und*** se nalazi između rečenica i ispred ovog veznika dolazi zarez.

a) Hier gibt sehr viel Industrie.
b) Hier leben sehr viele Menschen.
Hier gibt es sehr viel Industrie, **und** hier leben sehr viele Menschen.

aber (ali) izražava suprotnost. I ispred ***aber*** također dolazi zarez.

a) Früher gab es hier sehr viel Eisenindustrie.
b) Heute ist das anders.
Früher gab es hier sehr viel Eisenindustrie, **aber** heute ist das anders.

sondern (nego) također izražava suprotnost. Koristi se kada prva rečenica sadrži negaciju. Ispred ***sondern*** također dolazi zarez.

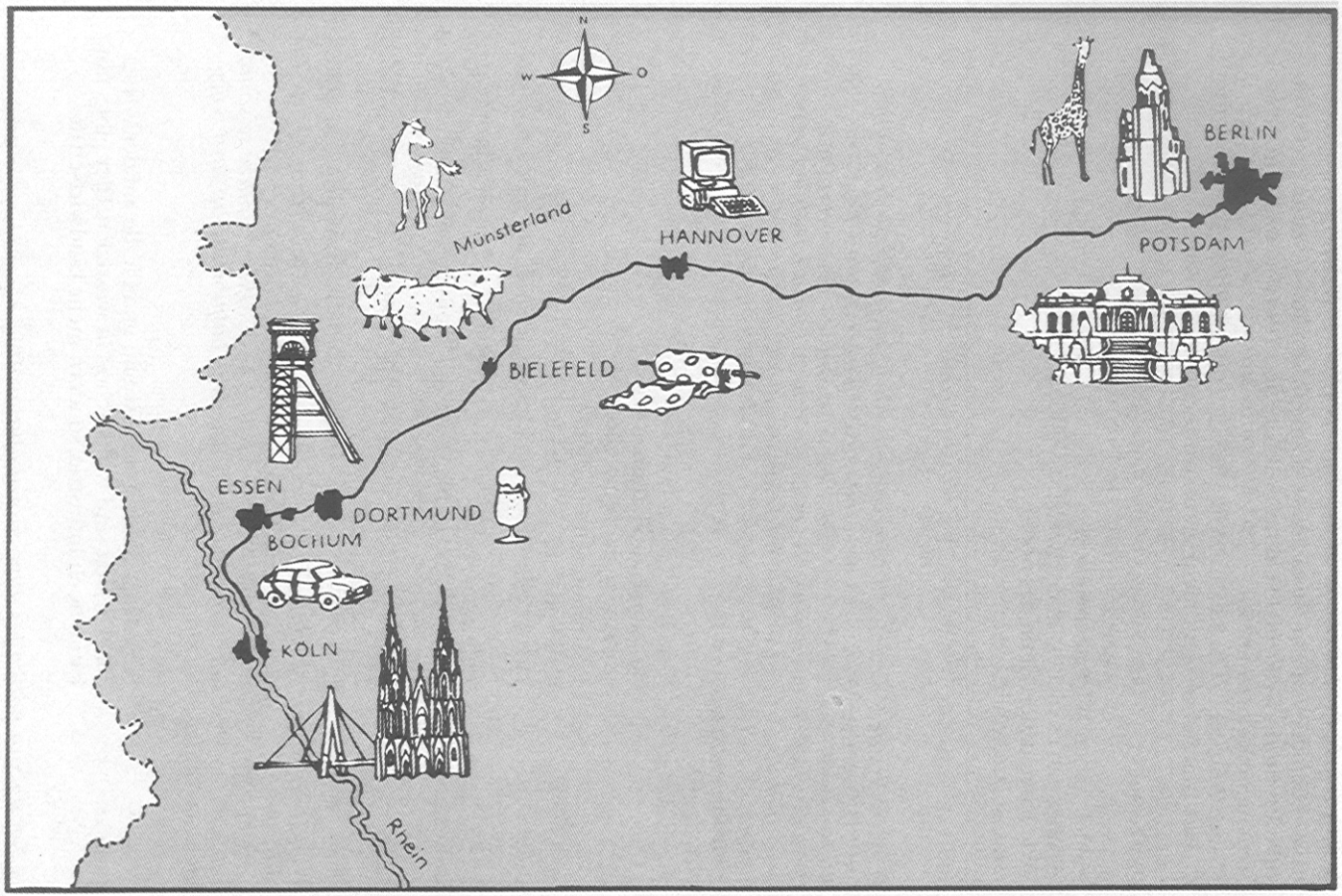
a) Der Himmel ist *nicht* mehr grau.
b) Der Himmel ist wieder blau.
Der Himmel ist nicht mehr grau, **sondern** (der Himmel ist) wieder blau.

Ako rečenice povezane nezavisnim veznicima imaju isti subjekat (kao što je to u prethodnoj rečenici Himmel) i ako je glagol *ist*, ti se dijelovi u drugoj rečenici mogu izostaviti.

Der Himmel ist nicht mehr grau, **sondern** wieder blau.

Kaže se:

Glück haben: Wir haben Glück.
Früher gab es hier ..., aber jetzt ist das anders.
Wie lange dauert denn das noch?
Das ist langweilig.


N
W
O
S
Münsterland
HANNOVER
BERLIN
POTSDAM
BIELEFELD
ESSEN
DORTMUND
BOCHUM
KÖLN
Rhein

Ex i Andreas putuju vozom od Kelna do Berlina. U Kelnu ulaze u voz. Na glavnoj željezničkoj stanici u Kelnu vide i poznatu kelnsku katedralu, Dom. Gradnja katedrale počela je 1248. godne, nastavljena je 1560., a završena u periodu od 1842. do 1880. Katedrala se nalazi uz samu željezničku stanicu. Pruga iz stanice izlazi na most nad rijekom Rajnom.

Andreas:	Ex, wir haben Glück! Hier, das Abteil ist ganz leer.
Ex:	Ich möchte einen Fensterplatz.
Andreas:	Aber natürlich!
Ex:	Toll - wir fahren ja schon! - Was ist denn das?
Andreas:	Das ist der Dom.
Ex:	Ist der schön!
Andreas:	Und er ist sehr alt.
Ex:	Schau mal, wir fahren ja über Wasser.
Andreas:	Das ist der Rhein - den kennst du ja schon.

Iz Kelna ih put vodi kroz gusto naseljenu Rursku oblast. To je do 1970. godine bilo najznačajnije industrijsko područje u Njemačkoj: Esen i Bohum bili su rudarski gradovi. U to vrijeme u Rurskoj oblasti je bilo puno rudnika. Tu je sjedište mnogih čeličana (najpoznatija je Krupp). Danas Rurska oblast više nije industrijsko središte (koje zagađuje čovjekovu okolinu), već područje u kojem se nalaze brojna sveučilišta. Rurska oblast postaje kulturno središte (filmsko, pozorišno, muzejsko) te važan centar za istraživanje ekoloških tehnologija.

Ex:	Essen Hauptbahnhof! Bochum Hauptbahnhof! Dortmund Hauptbahnhof!
Ex:	Das sind aber viele Städte!
Andreas:	Ja, hier gibt es sehr viel Industrie, und hier leben sehr viele Menschen.
Ex:	Industrie?
Andreas:	Ja, früher gab es hier sehr viel Stahl- und Eisenindustrie und vor allem den Bergbau. Aber heute ist das anders. Es gibt immer noch viel Industrie, aber man fördert weniger Kohle. In Bochum baut man Autos. - Aber das Bier aus Dortmund gibt es immer noch. Und der Himmel ist nicht mehr grau, sondern wieder blau!

U njemačkoj saveznoj zemlji Sjeverna Rajna Vestfalija ne nalaze se samo industrijska središta. Područje oko Münstera je poljoprivredni kraj kojeg karakteriše uzgoj svinja i konja.

Ex:	Schau mal, da sind ja Schweine und Pferde auf der Wiese!
Andreas:	Na klar, jetzt sind wir ja schon in Westfalen. Hier gibt's fast kaum noch Industrie, sondern mehr Landwirtschaft.

Ex želi da zna Koliko još dugo moraju putovati.

Zugführer: Bielefeld Hauptbahnhof.
Hannover Hauptbahnhof.
Ex: Wie lange dauert das denn noch?
Andreas: Ich weiß, die Fahrt dauert lange, aber jetzt sind wir schon fast die Hälfte gefahren.
Ex: Wie lange dauert das denn noch?
Andreas: Noch vier Stunden. Komm, wir gehen mal in den Speisewagen.

Ex se počinje dosađivati - kad god pogleda kroz prozor voza, vidi uvijek isti prizor, isti pejzaž: šume, riejke, livade, polja …

Ex: Hier gibt's ja nur Wälder, Blumen und Flüsse, keine Städte, nur Dörfer - das ist langweilig.
Andreas: Dann schlaf doch ein wenig.

Ex je malo odspavala. Probudila se pred sanim Berlinom.

Zugführer: Potsdam - hier Potsdam.
Ex: Sind wir da?
Andreas: Nein, aber die nächste Station ist Berlin.
Ex: Na endlich!

Riječi i izrazi

Glück haben	Imati sreću
das Glück	sreća
das Abteil	dio u vozu, kupe
der Fensterplatz	mjesto kraj prozora
das Fenster	prozor
der Platz	mjesto
über	preko
die Stadt, die Städte	grad, gradovi
die Industrie	industrija
die Stahlindustrie	industrija čelik
das Eisenindustrie	industrija željezo
der Bergbau	rudarstvo
vor allem	prije svega
Kohle fördern	kopati ugalj
die Kohle	ugalj
weniger Kohle	manje uglja
Autos bauen	proizvoditi automobile
der Himmel	nebo
grau	sivo
nicht mehr … sondern	nije više... već (nego)
das Schwein, die Schweine	svijnja, svinje
das Pferd, die Pferde	konj, konji

die Wiese	livada
fast kaum noch Industrie	gotovo da ni nema industrije
die Landwirtschaft	poljoprivreda
dauern	trajati
die Hälfte gefahren sein	(na putu) preći pola puta
der Speisewagen	vagon-restoran
der Wald, die Wälder	šuma / šume
der Fluß, die Flüsse	rijeka /rijeke
Das Dorf, die Dörfer	selo / sela
nächste	sljedeće
die Station	stanica
Na endlich!	Konačno!

Vježbe

1 **Povežite rečenice sa gradovima na koje se one odnose.**

1. Da stellt man Bier her.
2. Da baut man Autos.
3. Da förderte man Kohle.
4. Da gibt es viel Landwirtschaft.
5. Das ist die letzte Station vor Berlin.
6. Da gibt es einen alten Dom.
7. Von Hannover bis _____ dauert die Fahrt noch vier Stunden.

a) Potsdam
b) Köln
c) Berlin
d) Essen
e) Bochum
f) Dortmund
g) Westfalen

2 **Povežite rečenice veznikom *und*. Obratite pažnju na iste dijelove rečenica.**

1. Köln hat einen alten Dom. Köln liegt am Rhein.

2. Das Abteil ist leer. Ex bekommt einen Fensterplatz.

3. Der Dom ist sehr schön. Der Dom ist sehr alt.

4. Hier gibt es viel Industrie. Hier leben viele Menschen.

5. Früher gab es hier viel Stahlindustrie. Früher gab es hier viel Eisenindustrie.

3 **Povežite rečenice veznikom *aber*.**

1. Früher förderte man hier viel Kohle. Heute ist das anders.

2. Die Fahrt dauert lange. Wir sind schon fast die Hälfte gefahren.

3. Die Feldmäuse sammelten Körner und Nüsse. Frederick sammelte Wörter.

4. Dikmen fragt viele Leute. Er erfährt seinen Geburtstag nicht.

5. Er fragt seine Mutter. Sie weiß seinen genauen Geburtstag nicht.

4 **Povežite rečenice veznikom *sondern*.**

1. Hier gibt es fast keine Industrie. Hier gibt es mehr Landwirtschaft.

2. Der Himmel ist nicht mehr grau. Der Himmel ist jetzt blau.

3. Hier gibt es keine Städte mehr. Hier gibt es nur Dörfer.

4. Frederick sammelte keine Vorräte. Er sammelte Wörter.

5. Dikmen erfährt seinen Geburtstag nicht. Er hört nur viele Geschichten.